



VII.



VIII.



IX.



X.



XIII.



XIV.

Tošt Snogj

- 1 Župnijska cerkev sv. Jurija *Duomo di S. Giorgio / St. George's Cathedral / Domkirche St. Georg*
I., II., III., IV. postaja / stazione / station / Station
- 2 Cerkev sv. Štefana *Chiesa di S. Stefano / St. Stephen's Church / Kirche St. Stephan*
V., VI. postaja / stazione / station / Station
- 3 Cerkev sv. Petra *Chiesa di S. Pietro / St. Peter's Church / Kirche St. Petrus*
VII., VIII. postaja / stazione / station / Station
- 4 Cerkev sv. Roka *Chiesa di S. Rocco / St. Rocco Church / Kirche St. Rochus*
IX. postaja / stazione / station / Station

- 5 Cerkev sv. Frančiška *Chiesa di S. Francesco / St. Francis Church / Kirche St. Franziskus*
X., XI. postaja / stazione / station / Station
- 6 Cerkev Marije Snežne *Chiesa della Madonna della Neve / Church of Snowy Mary / Kirche Maria Schnee*
XII. postaja / stazione / station / Station
- 7 Cerkev Marije Tolažnice *Chiesa della Madonna della Consolazione / Our Lady of Consolation / Kirche Maria Trost*
XIII. postaja / stazione / station / Station
- 8 Krstilnica sv. Janeza Krstnika *Battistero di San Giovanni Battista / Baptistry / Taufkapelle*
XIV., XV. postaja / stazione / station / Station



DRUŠTVO »PRIJATELJI ZAKLADOV SV. JURIIJA« PIRANO
ASSOCIAZIONE »AMICI DEI TESORI DI S. GIORGIO« PIRANO
Ulica - Via IX. korpus 25, 6330 Piran / Pirano



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

Izdalo društvo »Prijatelji zakladov sv. Jurija« Piran / Edito dall'associazione »Amici dei tesori di S. Giorgio« Pirano
prevod / traduzione: Lara Sorgo, foto: Tamino Petelinšek,
oblikovanje / design: Duška Đukić, april / aprile 2017.



DRUŠTVO »PRIJATELJI ZAKLADOV SV. JURIIJA« PIRANO
ASSOCIAZIONE »AMICI DEI TESORI DI S. GIORGIO« PIRANO
Ulica - Via IX. korpus 25, 6330 Piran / Pirano

Poština plačana pri pošti
6330 Piran - Pirano
TISKOVINA

križev
po

PO PIRANSKIH CERKVAH
LA VIA CRUCIS NELLE CHIESE DI PIRANO
THE VIA CRUCIS IN THE PIRAN CHURCHES
DER KREUZWEG IN DEN KIRCHEN VON PIRAN

Tošt Snogj

8. 4. – 23. 4. 2017

VSAK DAN / TUTTI I GIORNI / EVERY DAY / TÄGLICH 10.00–18.00

V ljudno vabljeni na odprtje 17. razstave
»Križev pot po piranskih cerkvah«
akademskega slikarja Jošta Snoja,
v soboto 8. aprila 2017 ob 17. uri
v Župnijski cerkvi sv. Jurija v Piranu.
Na orglah bo igral Sašo Fajon.
Ob zaključku odprtja vabljeni v dvorano
sv. Peregrina (Georgios) k prijateljskemu druženju.

*Siete gentilmente invitati all'apertura della 17a mostra
»La Via Crucis nelle chiese di Pirano«
del pittore Jošt Snój
che avrà luogo sabato, 8 aprile 2017 alle ore 17
nella Chiesa parrocchiale di San Giorgio Pirano.
All'organo si esibirà Sašo Fajon.
Seguirà un momento conviviale
nella sala di San Pellegrino (Georgios).*



DRUŠTVO »PRIJATELJI ZAKLADOV SV. JURIIJA« PIRANO
ASSOCIAZIONE »AMICI DEI TESORI DI S. GIORGIO« PIRANO
Ulica - Via IX. korpus 25, 6330 Piran / Pirano

Na letošnji razstavi *Križev pot po piranskih cerkvah* gostimo Križev pot, ki so nam ga posodili iz župnijske cerkve na Kalobju pri Šentjurju.

Avtor slik je Jošt Snój, rojen leta 1967 v Ljubljani. Leta 1993 ja na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani diplomiral iz slikarstva, leta 1998 pa na Teološki fakulteti v Ljubljani. Med letoma 2004 in 2008 je študiral na Fakulteti za zgodovino in sakralno kulturno dediščino na Papeški univerzi Gregoriana ter pod vodstvom Marka I. Rupnika študij končal z magisterijem. Jošt Snój slika pokrajine, portrete in slike s sveto pisemsko tematiko. Eno njegovih zadnjih del so ilustracije Pasijona Jožeta Snoja, kjer je temeljna misel absurd križa.

Za Križev pot na Kalobju pravi, da bi ga »lahko razumeli kot Križev pot sočutja, sočutja kot poti ljubezni. Obličja in geste figur naj bi vzbudili sočutje do Kristusa in zavest o njegovem sočutju do nas. Struktura križevega pota je pri nekaterih postajah dokaj klasična, pri drugih je inovativna. Na vseh treh padcih se pojavi okostje ali lobanja, ki simbolizirajo Kristusovo sočutje do žrtve in rablja, in predstavljata bratomorno ubijanje v svetovnem merilu in v slovenski zgodovini. Podlaga je zlato ozadje, kar pomeni, da se vse dogajanje odvija na božjem, na svetlobi. Barve in figure se zgoščajo v dimenziji tega sveta, v ozadju pa se razpira božji svet. Napisni so spontani: od citata iz Svetega pisma do verza iz poezije in preprosti vzklik. Pri dvanajsti postaji napisi izginejo. Nastopi novo stanje. Prostor je širši in svetlejši. Tonsko se od temnejših postaje stopnjujejo proti svetlejšim. Zadnja postaja predstavlja vstajenje. Kristus po svoji smrti in smrti človeštva ustvari nekaj novega, novo življenje. Zarodek na sliki, ki se ga Kristus dotika, predstavlja novo rojstvo človeštva in sleherne duše.«



I.



II.



III.

Quest'anno la mostra *La Via Crucis* nelle chiese di Pirano ospita i quadri della *Via Crucis* della chiesa parrocchiale di Kalobje vicino a Šentjur.

L'autore delle opere è Jošt Snój, nato nel 1967 a Lubiana. Si è laureato in pittura nel 1993 all'Accademia di Belle Arti di Lubiana, nel 1998 si è laureato alla Facoltà di Teologia nella stessa città. Tra 2004 e 2008 ha studiato alla Facoltà di Storia e Beni Culturali della Chiesa della Pontificia Università Gregoriana e ha concluso gli studi magistrali sotto la guida di Marko I. Rupnik. Jošt Snój dipinge paesaggi, ritratti e quadri con tematiche bibliche. Uno dei suoi ultimi lavori sono le illustrazioni della *Passione di Jože Snój*, in cui il motivo fondamentale è l'assurdità della croce.

Per la *Via Crucis* di Kalobje racconta che »può essere concepita come la *Via Crucis* della compassione, intesa come percorso verso l'amore. In alcune stazioni, le facce e i gesti delle figure, sono alquanto classici, nelle altre invece sono innovativi. In tutte e tre le cadute compaiono lo scheletro o il teschio, che simboleggiano la compassione del Cristo verso le vittime e gli assassini, che rappresentano gli omicidi fratricidi su scala internazionale e nella storia slovena. La base è uno sfondo dorato, ciò significa che tutte le azioni si svolgono alla luce divina. I colori e le figure si addensano nella dimensione del mondo terreno, sullo sfondo si apre il mondo di Dio. Le scritte nascono in modo spontaneo: dalla citazione della Bibbia, al verso di poesia e alla semplice esclamazione. Alla stazione XII le scritte scompaiono. Inizia una nuova situazione. Lo spazio è più ampio e più luminoso, le tonalità passano gradualmente da quelle più scure a quelle più chiare. L'ultima stazione rappresenta la Resurrezione. Il Cristo dopo la sua morte e la morte dell'umanità crea qualcosa di nuovo, una nuova vita. L'embrione nel quadro, che viene toccato dal Cristo, rappresenta la nuova rinascita dell'umanità e dell'anima di ciascuno.«



IV.



V.



VI.